



PALLMANN

Originalbedienungsanleitung

Parkett-Randschleifmaschine GECKO FLEX, (230V)

#060037

Parkett-Randschleifmaschine GECKO FLEX, (CH 230V)

#061691



#061140



PALLMANN

©  2010

Alle Rechte vorbehalten.

Nachdruck und Vervielfältigung, auch auszugsweise, bedürfen der schriftlichen Genehmigung der WOLFF GmbH & Co. KG
Ungerhalde 1
D-74360 Ilsfeld, Deutschland.

Keine Haftung für Schäden, die durch die Benutzung dieser Bedienungsanleitung entstehen.
Änderungen vorbehalten.

WOLFF GmbH & Co. KG
Ungerhalde 1
D-74360 Ilsfeld
Deutschland
Fon: +49 (0)7062-91556-0
Fax: +49 (0)7062-91556-41
www.wolff-tools.de | info@wolff-tools.de

Stand: September 2010



Inhalt

1.	Einleitung	Seite	4
1.1	Legende	Seite	4
2.	Lieferumfang	Seite	5
3.	Beschreibung der Parkett-Randschleifmaschine GECKO FLEX	Seite	6
3.1	Wichtige Bestandteile	Seite	6
3.2	Technische Daten	Seite	7
3.3	Sicherheitseinrichtungen	Seite	7
4.	Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	8
5.	Sicherheit	Seite	8
5.1	Allgemeine Informationen	Seite	8
5.2	Unsachgemäße Verwendung	Seite	8
5.3	Originalteile und Zubehör	Seite	8
5.4	Sicherheitshinweise vor und während des Betriebes	Seite	8
5.5	Vorschriftsmäßige Bekleidung	Seite	9
5.6	Geräuschemissionen der Maschine	Seite	9
5.7	Hand/Arm-Vibration	Seite	9
5.8	Sicherheitshinweise Staub	Seite	10
6.	Inbetriebnahme	Seite	11
6.1	Montage Handgriff	Seite	11
7.	Bedienung	Seite	11
7.1	Ein- und Ausschalten	Seite	11
7.2	Verstellung der Abdeckung	Seite	12
7.3	Hinweise zur Anwendung	Seite	12
8.	Wartung und Pflege	Seite	12
8.1	Wechseln des Schleiftellers	Seite	13
8.2	Wechseln des Schleifmittels	Seite	13
8.3	Wechseln der Bürste	Seite	13
9.	Entsorgung	Seite	14
10.	Gewährleistung	Seite	14
11.	EG-Konformitätserklärung	Seite	16

1. Einleitung

Sehr geehrter Kunde,

Sie haben sich für die Parkett-Randschleifmaschine GECKO FLEX entschieden.
Die richtige Entscheidung für Qualität und Leistung.

Diese Maschine vereint außergewöhnlich hohe Schleifleistung, hervorragende Schliffqualität mit einfach zu handhabender, ausgereifter und zuverlässiger Technik.

Diese Bedienungsanleitung enthält die für Sie wichtigen Hinweise für den Betrieb der Parkett-Randschleifmaschine GECKO FLEX.



Achtung!

Lesen Sie bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung, und sorgen Sie dafür, dass jeder Benutzer vor der Anwendung der Maschine diese Bedienungsanleitung liest.

Die Beachtung der Sicherheitshinweise schützt vor Gefahren für Leib und Leben und verhindert die unsachgemäße Verwendung der Maschine.

Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn mit der Handhabung der Maschine vertraut.

Während der Arbeit ist es dazu zu spät!

Lassen Sie nie zu, dass jemand ohne Sachkenntnis die Maschine betreibt.

1.1 Legende

In dieser Bedienungsanleitung sind wichtige Hinweise zur Sicherheit und Schadensverhütung mit folgenden Symbolen gekennzeichnet.



Warnung vor allgemeiner Gefahr



Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung



Warnung vor Explosion



Gehörschutz tragen



leichten Atemschutz tragen

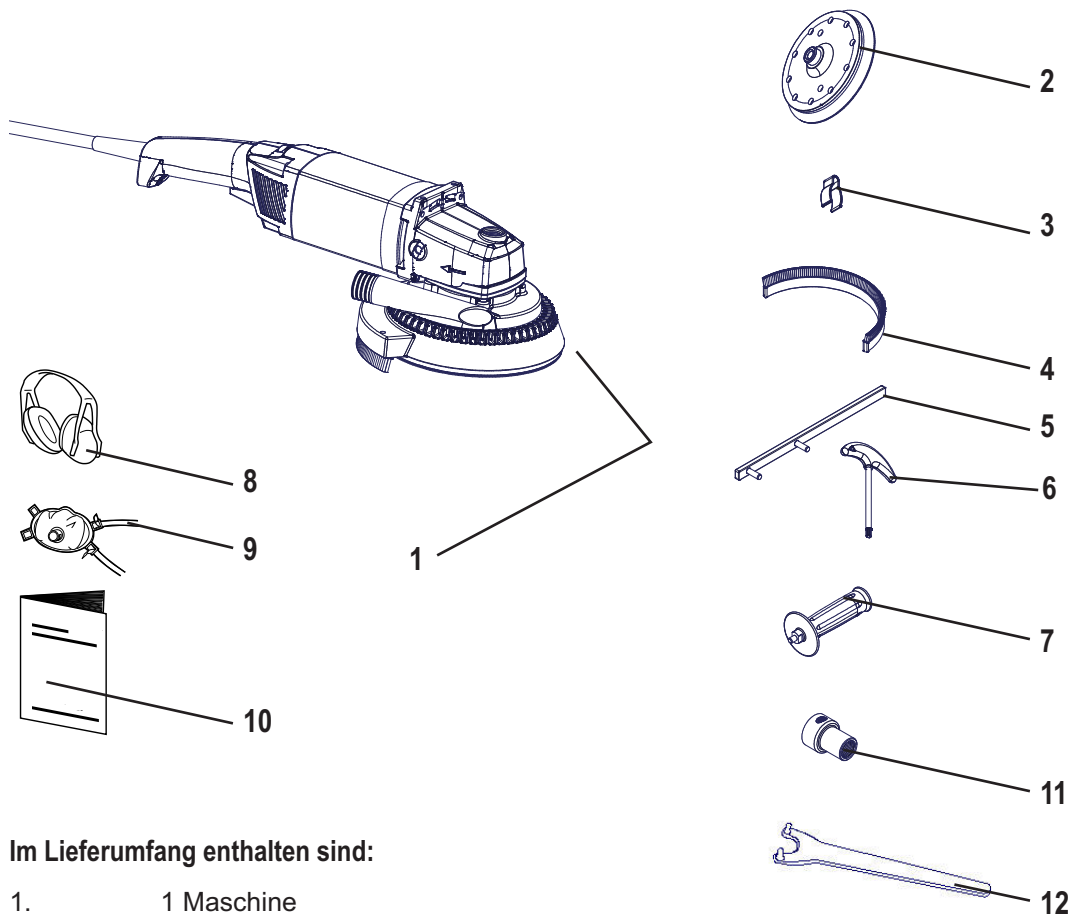


Anleitung/Hinweise lesen



Sondermüll

2. Lieferumfang



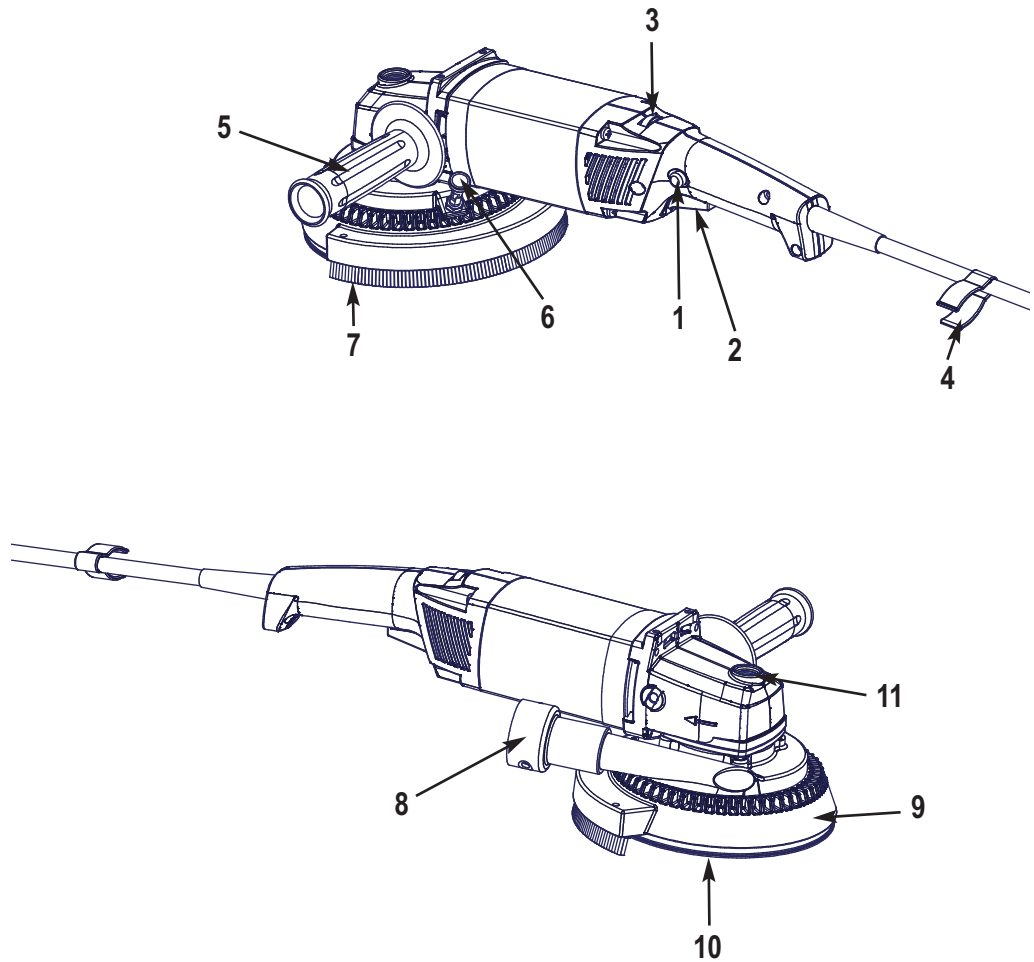
Im Lieferumfang enthalten sind:

1. 1 Maschine
2. 1 Schleifteller mit Klemmscheibe und 1 Kletteller
3. 3 Kabelklemmen für Saugschlauch
4. 1 Ersatzbürste
5. 1 Stirnlochschlüssel
6. 1 Torx Schlüssel
7. 1 seitlicher Handgriff
8. 1 Gehörschutz
9. 1 Atemschutzmaske
10. 1 Bedienungsanleitung
11. 1 Adapter für PALLMANN DUST
12. 1 Zweilochschlüssel
- o. Abb. 2 Schleifscheiben K40
- o. Abb. 2 Schleifscheiben K80



3. Beschreibung der Parkett-Randschleifmaschine GECKO FLEX

3.1 Wichtige Bestandteile



- | | |
|----|---------------------------|
| 1 | Einschaltsperr |
| 2 | Ein-/Ausschalter |
| 3 | Drehzahlregelung |
| 4 | Schlauchhalter |
| 5 | seitlicher Handgriff |
| 6 | Rastbolzen |
| 7 | Bürste |
| 8 | Adapter für PALLMANN DUST |
| 9 | Abdeckung 360° drehbar |
| 10 | Schleifteller |
| 11 | Spindelarrretierung |

3.2 Technische Daten

Versorgungsspannung	.....	.230V, 50Hz
Leistungsaufnahme	.....	.1500 W
Drehzahl	.....	.1400-4200 U/min
Werkzeug Ø	.....	.180 mm
Abtriebsspindel	.....	.M14
Saugeranschluss	.....	.28 mm
Gewicht	.....	.4,5 kg

3.3 Sicherheitseinrichtungen

Einschaltsperr

Das Ingangsetzen der GECKO FLEX darf nur durch absichtliches Betätigen möglich sein. Hierfür besitzt die Maschine eine so genannte Einschaltsperr (1), die verhindert, dass die Maschine bei alleinigem drücken des Ein-/Ausschalters (2) nicht anläuft.

Wiederanlaufschutz

Wenn die Stromzufuhr bei laufender Maschine z.B. durch Ziehen des Netzkabels unterbrochen wird, bewirkt der elektronische Wiederanlaufschutz, dass die GECKO FLEX beim Einstecken des Netzkabels nicht von selbst anläuft. Man muss die Maschine dann ausschalten und erneut wieder einschalten.

Übertemperaturabschaltung

Die Übertemperaturabschaltung schützt den Motor vor Überhitzung und daraus resultierenden Schäden. Bei Erreichen einer kritischen Temperatur schaltet die Maschine in den Kühlmodus und reduziert die Drehzahl.



Achtung! Maschine ca. 3-5 Minuten abkühlen lassen!



Tipp:

Maschine ohne Last bei maximaler Drehzahl laufen lassen, dadurch wird der Motor besser belüftet und die Abkühlzeit reduziert.

Überlastschutz

Bei zu hoher Stromaufnahme, aufgrund von extremer Überlastung schaltet die Maschine ab. Sie kann sofort, nach Entlastung wieder eingesetzt werden und benötigt keine Abkühlphase.

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Parkett-Randschleifmaschine GECKO FLEX eignet sich ausschließlich zum Schleifen von Holzfußböden, -treppen und –podesten.

Die Anwendung im Freien ist nicht zulässig.

Alle darüber hinausgehenden Verwendungen sind nicht zulässig. Für Schäden, bei unsachgemäßem Gebrauch übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.

5. Sicherheit

5.1 Allgemeine Informationen

Die Beachtung der Sicherheitshinweise schützt vor Verletzungen und verhindert eine unsachgemäße Anwendung der Maschine. Jeder Benutzer dieser Maschine und Personen, die mit Montage, Wartung oder Reparatur der Maschine beschäftigt sind, müssen vor Beginn der Arbeiten den Inhalt dieser Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

Besonders die Textabschnitte mit Zusatzsymbolen beachten.

5.2 Unsachgemäße Verwendung

Die GECKO FLEX ist nicht geeignet zum Bürsten, Polieren, Schrubb- und Trennschleifen sowie vergleichbaren Arbeiten jeglicher Art. Bei nicht Einhaltung kann es zu schweren Sach- und Personenschäden kommen.

5.3 Originalteile und Zubehör

Originalteile und Zubehör sind speziell für die GECKO FLEX konzipiert. Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass andere Teile nicht verwendet werden dürfen. Dadurch kann die Sicherheit der Maschine nachteilig beeinträchtigt werden.

Dies gilt besonders für die Schleifteller der Maschine. Für Schäden, die durch das Verwenden von Nicht-Originalteilen entstehen, schließt der Hersteller jede Haftung aus.

5.4 Sicherheitshinweise vor und während des Betriebes

Kontrollieren Sie immer vor Gebrauch der Maschine sämtliche Teile auf Beschädigung und Abnutzung. Gerade bei stark beanspruchten Teilen, wie beispielsweise dem Schleifteller kann es zu Ausbrüchen und Rissen kommen. Die beschädigten Teile müssen sofort ausgetauscht und durch neue ersetzt werden.



Achtung! Alle Teile die übermäßigem Verschleiß ausgesetzt sind, wie beispielsweise Schleifteller, Bürste etc. sind von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen.

Während des Betriebes, Maschine niemals mit laufendem Schleifteller ablegen.
Erst im Stillstand darf die GECKO FLEX abgesetzt werden



Achtung!

Beim Überfahren des elektrischen Kabels besteht Lebensgefahr durch Stromstoß. Schleifen Sie niemals in Richtung des Kabels.

5.5 Vorschriftsmäßige Bekleidung

Achtung!

Geeignete Arbeitskleidung tragen! Tragen Sie während des Betriebes und bei allen Arbeiten an der GECKO FLEX keine weite Kleidung. Diese kann von beweglichen Teilen erfasst werden.

5.6 Geräuschemissionen der Maschine

Für die Parkett-Randschleifmaschine GECKO FLEX wurden die folgenden Emissionswerte gemäß EN 60745 ermittelt:

Schalldruckpegel	Leerlauf	88,6 dB	Last	86,4 dB
Schalleistungspegel	Leerlauf	99,6 dB	Last	97,4 dB
Messunsicherheit:	+ / -	1,5 dB		

Der entstehende Lärm beim Einsatz der Maschine ist von verschiedenen Faktoren abhängig. Die örtlichen Gegebenheiten wie Raumgröße und Bodenbeschaffenheit beeinflussen die Lärm-entwicklung.



Achtung! Gehörschutz tragen! Der entstehende Lärm ist schädigend für das Gehör. Während des Betriebes der Maschine muss ein Gehörschutz getragen werden. Benutzen Sie den Kapselgehörschutz, der als Zubehör mitgeliefert ist.

5.7 Hand/Arm-Vibration

Nach EN 60745 wurden folgende Schwingungspegel ermittelt:

Schleifteller mit Klett	Schwingungsemissionswert:	$a_{h/DS}$	= 2,6 m/s ²
	Messunsicherheit:	K	= 1,5 m/s ²
Schleifteller mit Klemmscheibe	Schwingungsemissionswert:	$a_{h/DS}$	= 4,9 m/s ²
	Messunsicherheit:	K	= 1,5 m/s ²

Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum erhöhen

5.8 Sicherheitshinweise Staub



Achtung!

Feinster Schleifstaub! Atemschutzmaske tragen! Tragen Sie beim Schleifen von Parkett- und Dielenfußböden immer eine Atemschutzmaske. Benutzen Sie die Atemschutzmaske, die als Zubehör mitgeliefert wurde.

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung der Maschine entsteht durch das Schleifen des Holzfußbodens naturgemäß Staub.

Holzstäube, besonders solche mit Imprägnierungsmittel, Lösungsmittel und Beschichtungen durchsetzte, können nach Sensibilisierung allergische Erscheinungen hervorrufen. Buchenholz- und Eichenholzstaub sind als krebserregend eingestuft (Nasenschleimhautkrebs). Die Stäube anderer Hölzer stehen im Verdacht, krebserregende Wirkung zu besitzen.

Die Maschine besitzt einen Anschluss (Ø 28 mm) für einen externen Staubsauger, ohne diesen die Maschine nicht betrieben werden sollte. Trotzdem kann nicht verhindert werden, dass bei der Benutzung der Maschine feiner und feinsten Staub entsteht.



Tipp:

**Zugehöriger Staubsauger PALLMANN DUST M # 060091.
Geeignet zur Absaugung gesundheitsschädlicher Stäube.**



Achtung! Brand- und Explosionsgefahr! Rauchen verboten!

**In den Räumen, in denen geschliffen wird, dürfen sich keine Zündquellen befinden!
Durchlüften Sie die Räume!**

Holzstäube können zusammen mit einer Zündquelle und dem vorhandenen Luftsauerstoff Brände und Explosionen verursachen.

Beim Überschleifen von Metallteilen, z.B. von Nägeln, können Funken entstehen, die zusammen mit den Holzstäuben in den Behälter des Staubsaugers geblasen werden. Dort können die glühenden Metallspäne auch noch Stunden später einen Brand entfachen.

Nach jedem Stillsetzen der Maschine und bei Arbeitsende muss der im Staubsauger enthaltene Schleifstaub unbedingt sofort in einen feuerfesten, nicht brennbaren Behälter entsorgt werden. Der Behälter muss mit einem feuerfesten, nicht brennbaren Deckel verschlossen werden. Lagern Sie den Behälter nur im Freien.



Achtung!

Tragen Sie bei der Schleifstaub-Entsorgung immer eine Atemschutzmaske

6. Inbetriebnahme



Achtung!
Lebensgefahr durch Stromstoß! Vor Inbetriebnahme das Stromkabel auf Beschädigungen prüfen! Maschine nie mit beschädigtem Stromkabel betreiben.



Achtung!
Angaben auf dem Typenschild beachten. Nur für die vorgesehene Netzspannung oder Frequenz verwenden.

6.1 Montage Handgriff

Der Handgriff (1) zur seitlichen Montage, kann links am Getriebekopf des Motors angeschraubt werden.



7. Bedienung

7.1 Ein- und Ausschalten



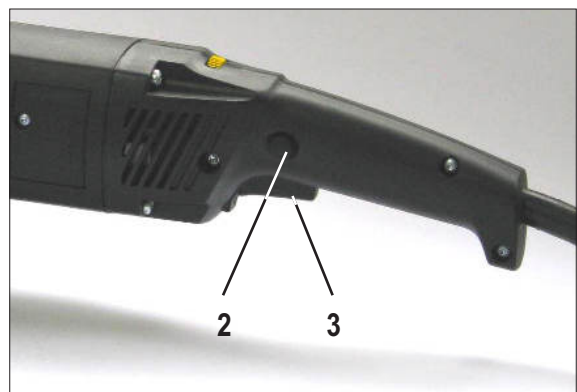
Achtung!
Verletzungsgefahr! Maschine zum Einschalten mit beiden Händen halten und Schleifteller anheben.

Kurzzeitbetrieb ohne Einrasten:

Erst Einschaltsperrle (2) drücken, dann den Schalter (3) drücken und festhalten. Einschaltsperrle (2) loslassen. Zum Ausschalten Schalter loslassen.

Dauerbetrieb mit Einrasten:

Erst Einschaltsperrle (2), dann Schalter (3) drücken und festhalten. Zum Einrasten Einschaltsperrle (2) gedrückt halten und Schalter (3) loslassen. Einschaltsperrle (2) loslassen. Zum Ausschalten Schalter (3) kurz drücken und loslassen.



7.2 Verstellung der Abdeckung

Die Abdeckung mit Bürste (1) kann je nach Arbeitsweise und Anforderung verstellt werden, damit immer gewährleistet ist, dass die Absaugung optimal arbeitet.

1. Arretierung mit Rastfunktion (2) lösen und in geöffneter Stellung 90° drehen.
2. Abdeckung (1) auf gewünschte Position drehen.
3. Rastfunktion ausrasten und Abdeckung (1) arretieren.



7.3 Hinweise zur Anwendung

Beim Betrieb die Maschine immer mit 2 Händen gegen den Boden drücken. Griffposition siehe Abbildung.

Maschine immer parallel zum Boden führen, damit der Schleifteller vollflächig aufliegt. Ansonsten kann es passieren, dass die Absaugung nicht optimal arbeitet.

Beim Schleifen auf einen gleichmäßigen nicht zu starken Druck auf den Schleifteller achten.

Dies kann das Schleifergebnis und den Verschleiß des Tellers beeinflussen.



Nie zu lange auf einer Stelle schleifen. Gefahr des Einbrennens besteht! Maschine ständig bewegen!

8. Wartung und Pflege

Die GECKO FLEX ist weitgehend wartungsfrei. Die Schmierung der Wälzlager und des Getriebes ist für die Lebensdauer der Maschine ausreichend.

Es empfiehlt sich, regelmäßig die Lufteintritts- und Austrittsöffnungen bei stehender Maschine mit Druckluft auszublasen. Die Öffnungen könnten sonst zusetzen und die Maschine verstopfen.



Achtung!
Schlechte Wartung kann zu einer schnelleren Überlastung des Motors, zu erhöhter Vibration und Geräuschentwicklung führen.

8.1 Wechseln des Schleiftellers



Achtung! Verletzungsgefahr!
Vor dem Schleiftellerwechsel Netzstecker ziehen.
Spindelarrretierung nur bei Stillstand des Motors betätigen.

Spindelarretierung (1) drücken.

Schleifteller (2) kann in der Regel von Hand gelöst werden.

Bei festem Sitz des Schleiftellers ist zum Lösen, der bei liegende Stirnlochschüssel zu verwenden.

Schleifteller (2) gegen neuen wechseln.

Spindelarretierung (1) drücken und Schleifteller (2) im Uhrzeigersinn anschrauben.



Tip: Ziehen Sie den Schleifteller von Hand an, so ist er später einfacher zu lösen.

8.2 Wechseln des Schleifmittels



Achtung!

Wechseln Sie das Schleifmittel rechtzeitig. Stumpfes Schleifmittel kann zu frühzeitigem Verschleiß des Schleiftellers führen und die Maschine überlasten.



Achtung! Verletzungsgefahr!

Schleifpapier nur bei Stillstand des Motors und gezogenem Netzstecker wechseln.



Achtung! Heiße Oberfläche!

Nach langem Arbeiten wird das Schleifpapier sehr heiß.

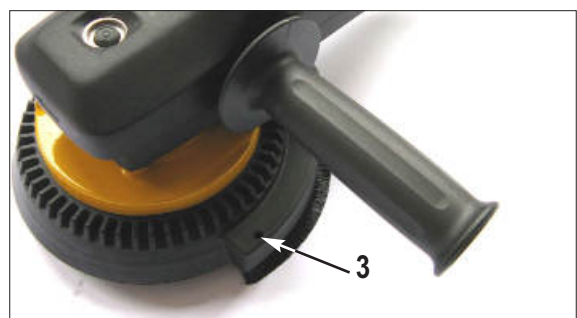
1. Abgenutztes Schleifpapier vom Klett abziehen.
2. Neues Schleifpapier befestigen. Auf Lochbild achten.

Schleifteller ohne Klett

1. Klemmscheibe mit Torx-Schlüssel lösen.
2. Schleifpapier wechseln und Klemmscheibe wieder festziehen.

8.3 Wechseln der Bürste

1. Mit Schraubendreher durch Bohrung (3) durchstoßen und Bürste entnehmen.
2. Bürste in Nut einsetzen.



9. Entsorgung



Elektrowerkzeuge gehören nicht in den Hausmüll. Bitte beachten Sie die nationalen Gesetze und recyceln Sie entsprechend Verpackung, Zubehör und Maschine.

10. Gewährleistung

Der Gewährleistungszeitraum für neue PALLMANN Maschinen beträgt ein Jahr ab dem Zeitpunkt der Übergabe / Ablieferung an den Kunden, soweit nicht nach zwingenden gesetzlichen Vorschriften etwas anderes gilt.

Bei der Geltendmachung von Gewährleistungsansprüchen hat grundsätzlich auch die Vorlage der Rechnung bzw. des Kaufbelegs zu erfolgen.

Alle Reparaturen im Rahmen der Gewährleistung müssen durch eine von uns anerkannte Servicewerkstätte ausgeführt werden.

Selbst durchgeführte und/oder unsachgemäße Reparaturen führen regelmäßig zum Ausschluss von Gewährleistungsansprüchen. Dies gilt ebenso für unsachgemäße Bedienung und/oder Gebrauch.

Ersatz von Teilen, Zubehör und sonstige Änderungen an PALLMANN Maschinen

PALLMANN Maschinen bieten für den Verwender ein hohes Maß an Sicherheit und Zuverlässigkeit. Um diese zu erhalten, darf der im Zeitpunkt der Auslieferung bestehende werkseitige Zustand

Ihrer PALLMANN Maschine nicht ohne Beachtung der nachfolgenden Regeln verändert werden. Diese Regeln gelten sowohl für den Ersatz von Teilen, die Ausstattung mit Zubehör als auch sonstige technische Änderungen.

- Jegliche Arbeiten an Ihrer PALLMANN Maschine sind **ausschließlich durch eine Fachwerkstätte**, die über entsprechend fachlich geschultes und erfahrenes Personal sowie die erforderlichen Arbeitsmittel verfügt, durchzuführen. Wir empfehlen hierfür autorisierte Servicewerkstätten.
- Im Falle des beabsichtigten Ersatzes von Teilen, der beabsichtigten Ausstattung mit Zubehör oder beabsichtigten sonstigen technischen Änderungen sollte stets **vor Beginn der Arbeiten** eine Beratung durch eine autorisierte Servicewerkstätte oder uns als Hersteller erfolgen.
- Es wird dringend empfohlen, nur sicherheitsgeprüfte Original PALLMANN-Ersatzteile und Original PALLMANN-Zubehörteile zu verwenden, die von uns als Hersteller freigegeben wurden.

Diese Ersatz- und Zubehörteile erhalten Sie bei Ihrer autorisierten Servicewerkstätte, die auch gerne die fachgerechte Montage für Sie durchführt. Original PALLMANN-Ersatzteile und Original PALLMANN Zubehörteile wurden auf Sicherheit und Eignung speziell für PALLMANN Maschinen geprüft.

Die Sicherheit und Eignung anderer als Original PALLMANN-Ersatz- und Zubehörteile können wir nicht hinreichend beurteilen, und folglich auch nicht hierfür einstehen.

- Zum Erhalt der Betriebssicherheit und zur Vermeidung von Schäden sind im Falle technischer Änderungen - gleich welcher Art - in jedem Falle unsere **technischen Richtlinien** zu beachten. Bitte wenden Sie sich im Übrigen auch jederzeit gerne an uns, wenn Sie sonstige Fragen zu Ihrer PALLMANN Maschine haben.

Wir bitten um Verständnis, dass wir für Schäden keine Gewähr übernehmen können, soweit sie infolge unsachgemäßer Arbeiten bzw. infolge Verstoßes gegen die vorgenannten Regeln entstehen.

11. EG-Konformitätserklärung

Der Hersteller:

WOLFF GmbH & Co. KG, Ungerhalde 1, D-74360 Ilsfeld, Germany

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Bauart: Parkett-Randschleifmaschine
Typ: **Gecko Flex**
Artikelnummern: 060037,061691,061693,061694,061695, 068283, 071782
Seriennummer: siehe Typenschild

den Bestimmungen der gekennzeichneten Richtlinien – einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen – entspricht.

Maschinenrichtlinie nach: **2006/42/EG** vom 17.05.2006
EMV-Richtlinie nach: **2004/108/EG** vom 15.12.2004
Niederspannungsrichtlinie nach: **2006/95/EG** vom 12.12.2006

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

- DIN EN 626-1:** Sicherheit von Maschinen – Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch Gefahrstoffe, die von Maschinen ausgehen – Teil 1: Grundsätze und Festlegungen für Maschinenhersteller
- DIN EN 1037:** Sicherheit von Maschinen – Vermeidung von unerwartetem Anlauf
- EN ISO 12100:** Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung (2011-03)
- DIN EN 60745-1:** Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
- DIN EN 60745-2-3:** Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer, und Schleifer mit Schleifblatt
- DIN EN 55014-1:** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 1: Störaussendung
- DIN EN 55014-2:** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 1: Störfestigkeit
- DIN EN 60204-1:** Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1: Allg. Anforderungen

Bevollmächtigter zur Ausstellung dieser Erklärung und zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen:



Dieter Hammel Dipl.-Ing. (FH)
WOLFF GmbH & Co. KG
Ungerhalde 1
D-74360 Ilsfeld, den 18.7.2012